

Apnuodyta strėlė

DZENO MEISTRAS SEUNG SANAS

Iš dharmos kalbos, 1989 metais pasakytos Pietų Afrikos Respublikoje

Daugelis žmonių šiame pasaulyje tik nori, kad jiems viskas būtų paaiškinta, paaiškinta, paaiškinta, paaiškinta. Nueikite pažiūrėkite į universiteto biblioteką: daug daug knygų – ir visa tai vien mąstymas! Kartą sakiau dharmos kalbą Harvardo universitete. Jame išleidžiama daugybė knygų. Daugybė žmonių skaito tas knygas ir kuria pasaulio sudėtingumą. Kodėl reikia kurti sudėtingą pasaulį? Visa Amerika turi tik vieną galvą – Harvardo universiteto sąmonę. Tad būtinai reikėtų sudeginti visas knygas – nebeliktų jokių sunkumų! Cha cha cha cha! (*Visi juokiasi.*)

Per daug suprantate! Per daug suprantate, o tada kyla sunkumai ir problemos, sutinkate?

Daugelis indėnų šaudo užnuodytomis strėlėmis. Šiuuukš! Jei kas nors čia ateitų su įsmigusia strėle, ją reikėtų ištraukti. Tačiau jei jis ims šnekėti: „Netraukite tos strėlės! Iš kur ji čia atsirado? Kas ją į mane paleido? Kodėl jis į mane šovė?“ – daugybė visa ko, mintis po minties, ir dar mintis, ir dar mintis – galiausiai tas žmogus mirs.

Visai nereikia čia nieko klausinėti. Trauk lauk strėlę ir išvalyk aplinkui nuodus. Bet daugelis nė nesiruošia traukti strėlės: „Iš kur čia ta strėlė? Kodėl buvo šauta? Kas šovė? Kada šovė?“ – klausinėjimas ir klausinėjimas, tikrinimas ir tikrinimas. Taigi tas žmogus tikrai mirs.

Tokie jau tie žmonės: „Kodėl šitas čia kenčia? Iš kur atsiranda kančia? Kodėl šis pasaulis yra painus?“ Tik tikslinama, tikslinama ir tikslinama. Jokio „Kas esu? Nežinau!“, po kurio pasitrauktų tas viską tikrinantis protas. Nusiteikimas tik-nežinau jau savaime ištraukia strėlę. Pirmiausia ištrauk strėlę, tada nieko neberekės tikrinti ir tikslinti. Ar ne? Jei tik suksiu galvą dėl tos strėlės, tik tikrinsiu ir tikrinsiu, tai tiesiog mirsiu – kiekvienas mirtų.

Pasaulyje yra penki milijardai žmonių, kurie be atvangos tikrina, tikrina, tikrina ir miršta. Niekam nerūpi „Kas esu?“ Tik keletas žmonių tuo užsiima: vadinasi jūs esate ypatingi. „Kas esu? Kas esu?“ Nieko netikrink, tik „Kas esu?“, tada nuodai pasišalina, strėlė pasirodo jau ištraukta ir tada viskas tvarkoj. Būkite vien nežinančio proto, tada viskas bus tvarkoje. Bet tik prarasite „nežinau“ nusiteikimą ir jūs jau apsinuodiję. Taigi nieko netikrinkite, vien tik nežinau, kiekvieną akimirką, vieną po kitos, tik tai, tik tai, tik tai. Tada nekils jokių sunkumų ir viskas bus tvarkoj.

– vertė J.V.